

**GEMEINDE VAHRN**

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI VARNA**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

**01.06.2022**

Uhr - ore

**08:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Dietmar PATTIS	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
Manfred HEIDENBERGER	Gemeindereferent	Assessore			
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Margareth MAIR ENGL	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

**Alexander BRAUN**

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

**Andreas SCHATZER**in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Abänderung der Tarife für die Fernwärmeversorgung für das Jahr 2022****Modificazione delle tariffe per l'approvvigionamento con teleriscaldamento per l'anno 2022**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 632/2021 wurden die Tarife für die Fernwärmeversorgung für das Jahr 2022 genehmigt.

Aufgrund verschiedener Erfordernisse müssen die Tarife abgeändert werden.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachliche administrative Gutachten:

kXGvFfFdG5V2RHAjpoqYSrEfCHge+kMc9A/5gh+NAr4=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

wEDc6pe86wRznrB2gSgQoAnaCaZ+0yDX7MbLK68Q7FM=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindefassung.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

b e s c h l i e ß t  
einstimmig,

- 1) die geltende Tarifregelung abzuändern und die beiliegende Tarifregelung zu genehmigen;
- 2) festzuhalten, dass diese Tarifregelung rückwirkend ab 01.01.2022 zur Anwendung kommt;
- 3) bei den ersten drei Abrechnungen des Jahres 2022 80% der Steuerbegünstigungen laut Absatz 12, Art. 2 des Gesetzes 203/08 und Absatz 10, Art. 8 des Gesetzes 448/98 zu verrechnen und bei der vierten Abrechnung den eventuellen Ausgleich durchzuführen.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

## LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera della Giunta comunale n. 632/2021 sono stati approvati le tariffe per l'approvvigionamento con teleriscaldamento per l'anno 2022.

A causa di vari requisiti, le tariffe devono essere modificate.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

ad unanimità di voti  
d e l i b e r a

- 1) di modificare il vigente regolamento tariffario e di approvare l'allegato regolamento tariffario;
- 2) di tener conto che questo regolamento tariffario viene applicato con validità retroattiva dal 01.01.2022;
- 3) di calcolare nelle prime tre fatturazioni dell'anno 2022 l'80% delle agevolazioni di cui al comma 12, art. 2 della L. 203/08 e comma 10, art.8 della L. 448/98 e di effettuare con la quarta fatturazione l'eventuale conguaglio.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.



digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente  
Andreas SCHATZER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale  
Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993  
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993  
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*